



# Paroisse

# Notre-Dame-de-Lorette



# Parish

- 28 AVRIL 2019

BULLETIN

APRIL 28, 2019 -

## Église de Richer vendue

L'Archidiocèse de Saint-Boniface est heureux d'annoncer la vente, pour la somme d'un dollar, de l'église de l'Enfant-Jésus à Richer à la Corporation du Site Historique Enfant-Jésus. La signature du transfert des biens immobiliers a eu lieu le mercredi 17 avril à l'Archevêché de Saint-Boniface.

Pour Mgr LeGatt, archevêque de Saint-Boniface, le transfert représente une nouvelle étape pour l'église historique, aujourd'hui un musée : « L'Archidiocèse est conscient de la fierté qu'ont les résidents de Richer pour leur histoire et leur patrimoine culturel. Nous sommes heureux de pouvoir collaborer avec cette communauté pour que le bâtiment puisse continuer de la servir, non seulement en tant que musée, mais comme lieu de rencontre communautaire et de célébrations et fêtes religieuses. »

Yvonne Fontaine Godard est présidente de la Corporation du Site Historique Enfant-Jésus depuis 2005 : « Ce transfert représente la réalisation des souhaits de la communauté de Richer, qui ont voulu préserver un patrimoine qui fait partie profonde de leur identité francophone et métisse. Il y a un réel sentiment d'appartenance communautaire pour cette église. Ça se comprend; nos ancêtres ont reçu les sacrements dans cet édifice. Ils y ont été baptisés et mariés. Et ils sont enterrés dans le cimetière. Pas étonnant qu'au fil des années, nos bénévoles dévoués ont travaillé d'arrache-pied pour restaurer l'église. L'édifice avait besoin de beaucoup d'attention, et leurs efforts ont été extraordinaires. Ce sont eux qui nous ont donné des ailes. Si l'église est aujourd'hui un musée, c'est grâce à eux. Nous leur en sommes très reconnaissants. »

Le 26 septembre 2007, la Municipalité rurale de Sainte-Anne a désigné l'église édifice patrimonial. La Corporation du Site Historique Enfant-Jésus a par la suite redoublée son travail de restauration du bâtiment, devenu le Musée Dawson Trail Museum en 2013.

Lire l'article en entier au <https://www.archsaintboniface.ca>

## Church in Richer Sold



The Archdiocese of Saint Boniface is pleased to announce that the historic Église de l'Enfant-Jésus in Richer has been sold to the Corporation du Site Historique Enfant-Jésus for one dollar. The signing of the transfer of property took place on April 17.

For Archbishop Albert LeGatt, the signing marks the beginning of a new phase for the historic church: "The Archdiocese is very much aware of the pride Richer residents have in their history and cultural heritage. We are happy to collaborate with the community of Richer so that the building continues to have a life of its own, not only as the Dawson Trail Museum but as a meeting place for community events as well as occasional religious celebrations."

Yvonne Fontaine Godard is president of the Corporation du Site Historique Enfant-Jésus, which runs the Dawson Trail Museum. "The transfer of property represents the final step in a process begun in 1995. With it, the dreams of the community of Richer have been realized. Our residents want to preserve their heritage, which is a part of their francophone and Métis roots and identities. There's a real feeling of belonging tied up to this building. Our ancestors were baptized and married in this church and are buried in the graveyard. It's no wonder that over the years, our volunteers have given so much of their time and energy to restore the building. When restoration began, the building really needed lots of tender loving care. Our volunteers gave us the wings we needed for the church to become a beautiful museum. We're very grateful for their dedication."

Restoration began earnestly after the church was designated a historic building on September 26, 2007 by the Rural municipality of Sainte-Anne. The church became the Musée Dawson Trail Museum in 2013.

Read the entire article at <https://www.archsaintboniface.ca>



**Parole du Pape :** Accueillons dans nos vies la victoire du Christ sur le péché et la mort. C'est ainsi que nous attirerons également sur la création son pouvoir transformateur (*Tweet* du 22 avril 2019).

**Words from the Pope:** Let us welcome Christ's victory over sin and death into our lives. In this way, we will draw His transforming power upon all creation as well (*Tweet* of 22 April 2019).

# Calendrier liturgique - Liturgical Calendar

27 avril au 05 mai 2019 April 27 to May 05			- Fête - Saint - Feast -
27 Samedi (français)	17 h	<b>DEUXIÈME DIMANCHE DE PÂQUES – DIMANCHE DE LA MISÉRICORDE</b> † Stanley – from the family	
28 Sunday (English)	9:00 AM	<b>SECOND SUNDAY OF EASTER - SUNDAY OF DIVINE MERCY</b> † Arie Van Dijk – Ross & Liesje	
28 Dimanche (français)	11 h	<b>DEUXIÈME DIMANCHE DE PÂQUES – DIMANCHE DE LA MISÉRICORDE</b> † Léo Dubois – Louise Cournoyer & famille	
29 Lundi / Monday		PAS DE MESSE / NO MASS	
30 Mardi (français)	11 h	Intention spéciale – Sr Élaine	
01 Mercredi (français)	9 h	† Florence Jeanson – Claude & France	
02 Thursday (English)	11:00 AM	† Eugénie & Arthur Landry – la famille	<b>Saint Athanasius</b>
03 Friday (English)	<b>9:00 AM</b>	<b>Adoration 12 HOURS from 9:30 AM till Benediction at 8:50 PM</b> Palliative Care & Sanctity of Human Life - Catholic Women's League	
04 Saturday (English)	5:00 PM	<b>THIRD SUNDAY OF EASTER</b> † Roland Le Gal – Carol Mravinec	
05 Sunday (English)	9:00 AM	<b>THIRD SUNDAY OF EASTER</b> Parishioners Intentions – Father Charles	
05 Dimanche (français)	11 h	<b>TROISIÈME DIMANCHE DE PÂQUES</b> † Raymond Le Blanc – Denise & Darrel Reimer	

## COIN LITURGIQUE



## LITURGICAL CORNER

### Le temps pascal est cinquante jours

La messe du dimanche de Pâques n'existe pas dans la primitive Église. Ce qui est aujourd'hui la célébration pascale du dimanche matin faisait partie intégrante de la liturgie de la nuit, juste avant l'aube, la veillée pascale qui n'a été remise en vigueur que récemment. La messe du dimanche n'est assortie d'aucun rite particulier, excepté ceux qui ont été réintroduits à la veillée pascale avec grande solennité.

Pâques ne s'achève pas brusquement, mais marque le début d'un nouveau temps liturgique. Comme toutes les grandes fêtes, la célébration de Pâques comporte une octave, c'est-à-dire une semaine festive. Au cours des siècles, les nouveaux baptisés se retrouvaient durant cette période pour recevoir un enseignement complémentaire sur les mystères chrétiens, appelé « catéchèse mystagogique ». Remises en vigueur aujourd'hui, il s'agit là d'une étape importante dans le parcours de foi des adultes nouvellement baptisés, qui se poursuit pendant les 50 jours du temps pascal.

(Extrait de *Guides des traditions et coutumes catholiques*)

### Easter Season is fifty days

Easter Sunday did not exist in the early Church. What is celebrated today as Easter occurred during the night hours preceding dawn on Sunday, the Easter Vigil. This primary celebration of Easter is emphasized once again today. The Easter Sunday Mass was introduced when the Easter Vigil was anticipated early on Holy Saturday morning. No special rituals accompany Easter Sunday Mass except those that were re-introduced with great solemnity the night before at the Easter Vigil.

Easter does not end abruptly. It begins a season. Like all major feasts in the Church year, it is celebrated with an octave, a weeklong festival. During the centuries, those who were baptized at Easter Vigil would gather daily during Easter Week for further "instructions in the Christian mysteries" called *mystagogia*. This *mystagogia* has been revived today in parishes. Once again, it is an important feature of the newly baptized adults' journey of new faith continuing for the **fifty days of Eastertime**. It ends with Pentecost.

(Excerpts from *Catholic Customs & Traditions – a popular guide*)

**Nouveau paroissien / NEW Parishioner**

(please place in the collection basket)

**NOM / NAME:** \_\_\_\_\_

**ADRESSE / ADDRESS:** \_\_\_\_\_

**Téléphone (meilleur façon de vous contacter) / Phone / CELL (easiest way to contact you):** \_\_\_\_\_

**Enveloppes de quête?  Sunday Envelopes?**

**CHANGEMENT d'adresse / CHANGE of Address**

(SVP déposer dans la quête)

**courriel / Email:** \_\_\_\_\_

# Vie de la paroisse

# Life of our Parish

**Un petit mot sur mon année de mission** - Bonjour! Le 22 avril, je me suis envolée pour Puno, Pérou pour une année de travail missionnaire avec les Sœurs de Sainte-Croix. Je travaillerai auprès d'enfants et de femmes vulnérables. Je sais que je peux compter sur vos prières et je vous garde tous dans les miennes.

*Maryse Chartier*

**Chevaliers de Colomb** – réunion mensuelle lundi 29 avril à 20 h (19 h pour l'exécutive).

**Nettoyage du CIMETIÈRE** - le **samedi 4 mai de 9h à midi**. Jeunes et moins jeunes, on aimerait au moins 20 personnes pour finir en 2 heures. Quoi apporter? Vos gants de jardinage, un râteau. SVP me laisser savoir si vous pouvez aider. (*date alternative le 11 mai*). Michel Chartier 204-878-4166

**Nettoyage du SOUS-SOL DE LA SALLE PAROISSIALE** - le **samedi 4 mai de 9h à midi**. Hommes et femmes fortes car il y a des items lourds et des escaliers à monter. On aimerait au moins 10 personnes. SVP me laisser savoir si vous pouvez aider. (*date alternative le 11 mai*). Michel Chartier 204-878-4166

Déjeuné communautaire **le dimanche 05 mai** par les Chevaliers.

**ROGATIONS** « *Prières pour le temps des semaines* » - Il y aura la bénédiction des graines de semences le **dimanche 05 mai** à toutes les messes (*inclus samedi le 04 mai*) de la fin de la messe. SVP apporter seulement un échantillon de vos semences et les déposés dans le coin de Marie, là où est l'eau bénite.

**L'abbé Charles sera absent du 06 au 10 mai** pour la *Retraite annuelle des prêtres*. Donc le **bulletin du 05 mai** sera pour deux semaines, le prochain étant le 19 mai. Si vous avez des annonces, veuillez les faire parvenir **au plus tard le mercredi 01 mai**.

**L'Ordination au diaconat transitoire de Jean-Baptiste Nguyen** aura lieu le **vendredi 31 mai** à 19 h 00 à la paroisse des Saints-Martyrs-Canadiens.

**A short word on my mission year** - Hello! On April 22, I travelled to Puno, Peru where I will spend a year doing missionary work with the Sisters of Holy Cross. I will be ministering to vulnerable children and women. I know I can count on your prayers and I will be praying for all of you as well. *Maryse Chartier*

**Refreshments at the hall April 28 after 9 AM Mass**, bagels, eggs, veggies and more... **Free – everyone welcome!**

**Knights of Columbus** monthly meeting will be held Monday **April 29<sup>th</sup>** at 8:00 pm (7:00 pm for the executive).

**12 Hours of Prayer for Palliative Care Invitation** ~ You are all invited to join the **Notre Dame de Lorette (NDL) Catholic Women's League council** in prayer and solidarity on **Friday, May 3<sup>rd</sup>** at the NDL church, beginning with a **Mass at 9:00AM** to be said for the *intentions of quality Palliative Care and the Sanctity of Human Life*; *Exposition of the Blessed Sacrament* will follow immediately after; **Way of the Cross at 12 noon**; **Divine Mercy Chaplet at 3:00PM**; **Prayer for the Protection of Human Life at 6:00PM**, with Adoration to continue until 8:50PM at which time *Benediction* will take place. **Silent Adoration and individual prayer will take place between the scheduled prayers**. For more information, please contact the **NDL parish office** at **204-878-2221** or **Mae** at **204-878-3265**. Please join us in person. Those unable to attend are encouraged to join in prayerful support.

Community breakfast on **Sunday May 5<sup>th</sup>** by the Knights.

**BLESSING OF THE SEEDS** - If you wish to bring your seeds (a sample of flowers, vegetables, seeds, etc.) on **Saturday May 4<sup>th</sup> or Sunday May 5<sup>th</sup>**, they will be blessed at the end of mass. Place them in front by the Holy Water (Mary's corner).

**Father Charles will be absent from May 6<sup>th</sup> to 10<sup>th</sup>** for the *Priests' Annual Retreat*. The bulletin for May 5<sup>th</sup> will be for two weeks, the next one being May 19. If you have any announcements, please send it **at the latest on Wednesday May 1<sup>st</sup>**.

*Mot espagnol pour le web - Telaraña - Spanish word for the Web*

**Le triomphe de l'Amour - le message de Pâques de Mgr LeGatt** - La Pâques, c'est une saison de grande joie, et Monseigneur LeGatt nous invite à retrouver la joie dans ce qui est de simple et d'ordinaire dans notre quotidien: ces exemples de l'amour qui vainquent la mort. Nous vous souhaitons une très joyeuse Pâques. Il est ressuscité. Alléluia! Cliquez le lien pour visionner la vidéo : <https://www.facebook.com/ArchSaintBoniface> Et tandis que vous êtes là, vous pouvez aussi voir la Messe chrismale du 16 avril où plus de 700 fidèles ont participé.

**The Triumph of Love - Archbishop LeGatt's Easter Message** - Easter is a season of great joy, and Archbishop Albert LeGatt invites us to find joy in the simple, ordinary things in life, which are examples of Love conquering death. From all of us at the Archdiocese of St. Boniface, Happy Easter! He is risen. Alleluia! To view the video, see the Archdiocesan facebook at <https://www.facebook.com/ArchSaintBoniface>. And since you are on there, you may want to see the Chrism Mass celebrated on April 16 where more than 700 of the faithful participated.

# Vie de l'Église en périphérie

# Life of the Church at Large

**RETRAITE MÈRE-FILLE – 04 et 05 mai** - Ce sera une super fin de semaine pour les mères et les filles de tous âges! « Bonding », prière, et beaucoup de fun vous seront proposés pendant cette retraite spéciale. Thème: Marie Notre Mère. 14 ans et plus : 40\$. Moins de 14 ans 30\$ et 10\$ pour celles de la même famille. À l'École catholique d'évangélisation à Saint-Malo, MB. Renseignements : 204-347-5396.

**Messe de l'Évangile de la Vie** - Venez prier un chapelet pour la vie, suivit avec une messe le mardi 14 mai pour soutenir et honorer toute vie, de la conception à la mort naturelle. La messe mettra un accent particulier sur la fin de la vie. Mgr LeGatt présidera la célébration à la Cathédrale Saint-Boniface, 180 avenue de la Cathédrale, Winnipeg. Chapelet à 18 h 30 (à l'extérieur de la Cathédrale) Messe à 19 h.

**Méditation chrétienne** – Le père franciscain Michel Boyer, délégué de Méditation chrétienne du Québec et des régions francophones, sera au Manitoba pour vous faire entrer dans la pratique silencieuse de la méditation chrétienne. Plongez-vous dans cette forme de prière qui, dans le silence et une paix intérieure, permet de se mettre davantage à l'écoute du Seigneur. Une session d'introduction à la méditation chrétienne aura lieu le jeudi 09 mai à la paroisse du Précieux-Sang, de 19 h à 20 h 15. Pour les habitués de la méditation chrétienne, une rencontre aura lieu le mardi 07 mai à la Cathédrale de Saint-Boniface, de 15 h à 19 h.

C'est avec grand plaisir que je vous annonce **l'Ordination à la prêtrise** du diacre Peter Le Van Ngu. La messe d'ordination sacerdotale aura lieu le samedi 1<sup>er</sup> juin à 10 h en la Cathédrale de Saint-Boniface. Il y aura une réception suivant la messe d'ordination sacerdotale.

Toutes les **Nouvelles** sur le site web : [www.archsaintboniface.ca](http://www.archsaintboniface.ca)

## Mass of Remembrance and Healing for Pregnancy and Infant Loss

The St. Charles Parish Pro-Life Group (Archdiocese of Winnipeg) invite you to a special Mass of Remembrance on May 10 for all who have experienced the loss of an infant, whether by miscarriage, stillbirth or soon after birth. The mass will take place at 7PM at St. Charles Parish, 320 St. Charles St. in Winnipeg. Information: Angela and James Bowman (204-804-8155).

**Calling All Catholic Men! – “Into the Breach” Conference** – A call for husbands, fathers and sons, grandfathers and widowers, priests and deacons, young men in preparation for their vocation. Come engage in the spiritual battle and struggle for virtue and excellence. Develop your interior life of prayer needed to live fully as a Christian man. Learn to how a Catholic man loves. Join us for a full day workshop on Saturday, May 11, facilitated by Anthony (Tony) Castellano – author of the website [forwardintothebreach.com](http://forwardintothebreach.com). Archbishop LeGatt will begin the workshop with Mass at 9AM in the main hall of St. Boniface Cathedral. To register call Tim Scatiff at 204-771-4947.

**Gospel of Life Mass** - Come pray a pro-life rosary, with mass to follow in support and honour of all life from conception to natural death on Tuesday, May 14. The mass will have a special focus on the end of life. Archbishop LeGatt will be presiding. St. Boniface Cathedral, 180 Avenue de la Cathédrale, Winnipeg. **Rosary: 6:30PM (Cathedral grounds) Mass at 7PM.**

It is with great joy that I share with you that **Deacon Peter Le Van Ngu will be ordained to the priesthood!** The Holy Mass of Ordination to the Priesthood will take place on Saturday, June 1 at 10 AM at the St. Boniface Cathedral. A reception will follow the Holy Mass of Ordination in the Cathedral Parish Hall.

See all the **Weekly News** on [www.archsaintboniface.ca](http://www.archsaintboniface.ca)

HEURES DE BUREAU : lundi au jeudi de 9 h à 11 h et de 12 h 30 à 15 h 30.

OFFICE HOURS: Monday through Thursday from 9:00 a.m. to 11:00 a.m. & 12:30 p.m. to 3:30 p.m.

**1282 chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2**

<http://ndl.nfshost.com/>

☎ 204-878-2221

[notredamedelorette@mts.net](mailto:notredamedelorette@mts.net)

**Curé – l'abbé Charles Fillion (204-795-3910 emergency only) Pastor – Father Charles Fillion ([charlesfillion@priest.com](mailto:charlesfillion@priest.com))**

Adjointe administrative / *Administrative Assistant*

Monique Jeanson

*Catholic Women's League*

Lacey Bernardin

*Chevalier de Colomb / Knights of Columbus*

Henri Chartier

*Men of Saint Joseph*

Jacques Lavack

Groupe de prière de femmes

Gisèle Chartier

*Conseil paroissiale de pastoral / Parish Pastoral Council*

**VACANT**

*Conseil des affaires économiques / Parish Administration Board*

Michel Chartier

*Coordonnatrice de la catéchèse / Catechetics Co-ordinator*

Julie McLean - [cnotredamedelorette@hotmail.com](mailto:cnotredamedelorette@hotmail.com)

*Ministère Jeunesse / Youth Co-ordinator*

Katrina Jeanson - [loretteyouthjeunesse@gmail.com](mailto:loretteyouthjeunesse@gmail.com)

Ministère de la prière / *Prayer Ministry* - [livingrosary10@gmail.com](mailto:livingrosary10@gmail.com)

Ministère Châle de prière / *Prayer Shawl Ministry* - [ndlprayershawl@yahoo.com](mailto:ndlprayershawl@yahoo.com)

**Reservations for the Parish Hall – call Richard Rumancik at 878-4938**

Ministres extraordinaires de la communion – Roxanne Kirouac

*Extraordinary Ministers of Communion* – Yvonne Romaniuk

Ministres de la Parole – Cathleen Courchaine

*Ministers of the Word* – Rolande Chernichan

Hospitalité (accueil, quêtes, offrandes) – Mark et Amanda

*Hospitality (Greeting, Collection)* – Maryanne Rumancik

Servants de messe – Marcel Sorin

*Altar Servers* – Jim Abel